



**BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA**

MÉRÉSÜGYI ÉS MŰSZAKI BIZTONSÁGI HATÓSÁGA

HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*02849*11

Budapest 2012. 04. 27



A KÖZLEMÉNY A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZIK:

Communication concerning: JÓVÁHAGÁSRÓL (APPROVAL GRANTED)
A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSÉRŐL (APPROVAL EXTENDED)
A JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSÁRÓL (APPROVAL REFUSED)
A JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSÁRÓL (APPROVAL WITHDRAWN)
A GYÁRTÁS VÉGLEGES MEGSZÖNTETÉSÉRŐL (PRODUCTION
DEFINITELY DISCONTINUED)

egy LPG típusú berendezés 67 számú szabályozás alkalmazásával
of a type of LPG component pursuant to Regulation No. 67

Engedélyezési szám: **E7*67R01 02849-11**
Approval No.

Kibővítés : **0**
Extension No.

1. A vizsgált LPG berendezés
LPG component considered

Tartály (Container of a type 360 including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in appendix 1 to this annex):

- 80% feltöltéskor záró szelep (80 per cent stop-valve)
- Szintjelző (level indicator)
- Nyomáshatároló szelep (pressure relief valve (discharge valve))
- Távvezérlésű tápszolep-remotely (remotely controlled service valve with excess flow valve)
- LPG tüzelőanyag szivattyú (with/without LPG fuel pump)
- Többfunkciós szelep (multivalve, including the following accessories):
- Gázbiztos ház (gas tight housing)
- Üzemanyag-ellátó egység (power supply bushing (pump/actuators))
- Tüzelőanyag tápszivattyú (Fuel pump)
- Nyomáscsökkentő (Vaporizer/pressure regulator)
- Elzáró szelep szűrővel (Shut off valve)
- Visszacsapó szelep (Non return valve)
- Gázcső túlnyomásvédő szelep (Gas tube pressure relief valve)
- Tápcsatlakozó (Service coupling)
- Hajlékony üzemanyag-vezeték (Flexible Hose)
- Feltöltő egység (Remote filling unit)
- Gázbefecskendező szerkezet, vagy fúvóka (Gas injection device or injector)
- Tüzelőanyag elosztó vezeték (Fuel rail)
- Gázadagoló egység (Gas dosage unit)
- Gázkeverő (Gas mixing piece)
- Elektronikus vezérlő (Electronic control unit)
- Nyomás és hőmérséklet érzékelő (Pressure/Temperature sensor)
- LPG szűrő (LPG filter unit)



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*02849.11

2. **Gyári vagy kereskedelmi védjegy:**
Trade name or mark: ELPIGAS. ELPIGAZ. FEMITEC. MANDINI.
GGL. POLMOCON. MAKROGAZ.
MAKROGAS.
- Típus:**
Type: CYLINDRICAL * 360 *
3. **Gyár neve és címe:**
Manufacturer's name and address: **ELPIGAZ Sp. Z.O.O.**
ul. Szybowcowa 31/A
80-298 GDANSK – Poland
- ELPIGAZ Sp. Z.O.O. D.P.Z. POLMOCON**
UL.J Korczaka 11
38-300 GORLICE – Poland
4. **Ha van, akkor a megbízott neve és címe:**
If applicable, name and address of the manufacturer's representative: **GGL KFT**
8000 SZEKESFEHERVAR
Farkasvermil út. 85
Hungary
5. **A berendezést jóváhagyásra átadták:**
Submitted for approval on: 2012.03.12
6. **Az engedélyezéshez szükséges próbák elvégzésével megbízott műszaki hatóság:**
Technical service responsible for conducting approval tests: **AEF Laboratórium**
1112 Budapest
Budaörsi út 45.
Hungary
7. **Az műszaki szolgálat által kiadott jelentés dátuma:**
Date of report issued by the service: 2012.04.26
8. **A jelentés száma:**
Number of test report issued by that service: MKEH - 02849.11 - E
9. **A jóváhagyást megadták:**
Approval Granted / ~~refused~~ / ~~extended~~ / ~~withdrawn~~ Igen
10. **A kiterjesztés okai (ha szükséges):**
Reason(s) of extension (if applicable) -
11. **Hely:**
Place Magyarország Budapest
Hungary



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*02849.11

12. Dátum: 2012.04.27
Date:

13. Alíírás: Mészáros Lóránd hivatalvezető
Signature:



14. Az engedélyezés vagy a kiterjesztett engedély dokumentumában elhelyezett példányok kérésre kiadhatóak:
The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.

see index to type-approval report



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*02849.11

Annex 2B- Appendix 1

1. Container characteristics from the parent container (configuration 00) :

- a. Trade name or mark: **ELPIGAZ**
Including the other trade names or marks :
ELPIGAZ. ELPIGAS. POLMOCON. MANDINI.
GGL. FEMITEC. MAKROGAS. MAKROGAZ.
- Shape : **CYLINDRICAL**
- b. Material : **EN 10120/96 * EN 10028/5**
- c. Openings: **see drawing : ZGC*360*2012**
- d. Wall Thickness: **see drawing : ZGC*360*2012**
- e. Diameter: **360 m.m.**
- f. Height: **N.A.**
- g. External surface: **see table 2**
- h. Configuration of accessories fitted to container: **see table 1**

Table 1

| No. | Item | Type | Approval No. | Extension No. |
|-----|--|-----------------|---------------|---------------|
| a | 80 per cent stop valve | | | |
| b | Level indicator | | | |
| c | Pressure relieve valve | | | |
| d | Remotely controlled service valve with excess flow valve | | | |
| e | Fuel pump | | | |
| f | Multivalve | TOMASETTO AT.02 | E8 67R01 3018 | 24 |
| g | Gas-tight housing | TOMASETTO AT.03 | E8 67R01 3037 | 16 |
| h | Power supply bushing | | | |
| i | Non return valve | | | |
| j | Pressure relief device | | | |

2. List of the container family:

The list of the container family indicates the diameter, height, capacity, external surfaces and the possible configuration(s) of the accessories fitted to the container.

Table 2

| No. | TYPE | Diameter [mm] | Capacity [l] | External surface [cm ²] | Configuration of accessories [codes] (*) |
|-----|------|---------------|--------------|-------------------------------------|--|
| 1 | 200 | 200 | 4,7 - 50 | 0,1465040 - 1,0383815 | 01 - 46 |
| 2 | 244 | 244 | 6,4 - 70 | 0,1805190 - 1,2409720 | 01 - 46 |
| 3 | 270 | 270 | 7,6 - 75 | 0,2047560 - 1,2294820 | 01 - 46 |
| 4 | 300 | 300 | 9,6 - 90 | 0,2393370 - 1,3404985 | 01 - 46 |



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*02849.11

| | | | | | |
|---|-----|-----|------------|-----------------------|---------|
| 5 | 315 | 315 | 10,6 - 110 | 0,2614250 – 1,5510285 | 01 – 46 |
| 6 | 360 | 360 | 17 - 150 | 0,3468440 – 1,8570170 | 01 – 46 |
| 7 | 400 | 400 | 20,3 - 200 | 0,3982395 – 2,2607445 | 01 – 46 |
| 8 | 450 | 450 | 31,4- 240 | 0.540944 – 2,390833 | 01 - 46 |

(*) Code 00 and, if applicable, same code(s) from table 3.

3. List of possible configurations of accessories fitted to the container:

Specify a list of the possible accessories which different from the tested configuration of accessories (code 00) and which may be fitted to the type of container. Specify for all accessories type, approval number, extension number, indicating its own configuration code:

Table 3

| No. | Accessories | Type | Approval No. | Configuration of accessories [codes] |
|-----|--|---|--------------------|--------------------------------------|
| a | 80% stop valve | Ceodeux 070115 Ceodeux A 100 (070116) Ceodeux 070118 Ceodeux A 101 | E8 67R01 1328*03 | 01 |
| a | 80% stop valve | Omb B4 | E4 67R01 0216*00 | 02 |
| b | Level indicator | Srg (487 serie) | E4 67R01 0038*02 | 03 |
| b | Level indicator | Ceodeux EF S80L | E13 67R01 0266*01 | 04 |
| b | Level indicator | Schramifa Livello | E4 67R01 93020*00 | 05 |
| c | Pressure relieve valve | Ceodeux A140 (070770) Ceodeux A146 | E2 67R01 00010*00 | 06 |
| c | Pressure relieve valve | Icom F07 | E3 67R01 56583*03 | 07 |
| c | Pressure relieve valve | Elpigaz BLU | E8 67R01 5083*00 | 08 |
| d | Remotely controlled service valve with excess flow valve | Ceodeux 071305 – 71310 | E8 67R01 1330*03 | 09 |
| d | Remotely controlled service valve with excess flow valve | Omb B3 | E8 67R01 4449*00 | 10 |
| d | Remotely controlled Service valve with excess flow valve | Valtek 71-72-74 | E4 67R01 0043*02 | 11 |
| e | Fuel pump | Icom PA01 | E3 67R01 7005*01 | 12 |
| e | Fuel pump | Metatron PGPL | E13 67R01 01198*00 | 13 |
| e | Fuel punp | Metatrn PGPL (pump flange) | E3 67R01 0079*00 | 14 |
| | | | | |



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*02849.11

| No. | Accessories | Type | Approval No. | Configuration of accessories [codes] |
|-----|-------------------|-------------------------|---|--------------------------------------|
| f | Multivalve | Aldesa AL 20406 | E7 67R01 3063-21*03 | 15 |
| f | Multivalve | Atiker | E7 67R01 10318_06*00 E37 67R01 0074*00 | 16 |
| f | Multivalve | Longas LONGAS | E20 67R01 0530*00 | 17 |
| f | Multivalve | Tatarini | E8 67R01 3018*15 | 18 |
| f | Multivalve | Elpigaz AT02 | E8 67R01 3018*05 | 19 |
| f | multivalve | Omb | E4 67R01 238 | 20 |
| f | Multivalve | Omb POLMOCN | E4 67R01 238*02 | 21 |
| f | Multivalve | Lovato | E4 67R01 94004*11 | 22 |
| f | Multivalve | Mtm BRC EUROA | E13 67R01 0004*04 | 23 |
| f | Multivalve | Marini | E6 67R01 0006 | 24 |
| f | Multivalve | Emer MTV | E3 67R01 58416*09 | 25 |
| f | Multivalve | Bigas MVF 20 | E6 67R01 4561 | 26 |
| f | Multivalve | Romano MVR | E13 67R01 0134 | 27 |
| f | Multivalve | Elpigaz ORION | E8 67R01 3794 | 28 |
| f | multivalve | Ceodeux 070066/67/60/65 | E2 67R01 00013 | 29 |
| f | Multivalve | Ceodeux 070050 | E8 67R01 2255*04 | 30 |
| g | Gas tight housing | Aldesa AL 40414 | E7 67R01 3036-20*00 | 31 |
| g | Gas tight housing | Atiker | E37 67R01 0060*00 | 32 |
| g | Gas tight housing | Longas FELIX | E20 67R01 0026*00 | 33 |
| g | Gas tight housing | Tartarini | E8 67R01 3037 | 34 |
| g | Gas tight housing | Omb V1 | E13 67R01 0189*03 | 35 |
| g | Gas tight housing | Omb V2 - POLMOCON | E4 67R01 0234 | 36 |
| g | Gas tight housing | Lovato VB01 | E4 67R01 94002*01 | 37 |
| g | Gas tight housing | Mtm 87C | E13 67R01 0043*01 | 38 |
| g | Gas tight housing | Marini | E6 67R01 0020 | 39 |
| g | Gas tight housing | Emer CONT.610 | E3 67R01 58932*01 | 40 |
| g | Gas tight housing | Bigas CS 20 | E8 67R01 4573*00 | 41 |



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*02849.11

| No. | Accessories | Type | Approval No. | Configuration of accessories [codes] |
|-----|-------------------|----------------------|-------------------|--------------------------------------|
| g | Gas tight housing | Romano RCS/00 | E13 67R01 0135*00 | 42 |
| g | Gas tight housing | Elpigaz AT03 - ORION | E8 67R01 3037 | 43 |
| g | Gas tight housing | Ceodeux | E13 67R01 0003*00 | 44 |
| g | Gas tight housing | Ceodeux | E13 67R01 0319 | 45 |
| g | Gas tight housing | Elpigaz DZT-P4Z | E7 67R01 02849*08 | 46 |
| | | | | |

Index to type-approval

- Approval number: **E7 * 67R01 * 02849.11**
- Trade name or mark: **ELPIGAZ**
- including the following trade names or marks: **ELPIGAZ ELPIGAS FEMITEC GGL
MANDINI POLMOCON MAKROGAS
MAKROGAZ**
- Type: **CYLIDRICAL * 360 ***
1. Test report: **MKEH - 02849.11 - E**
2. Report of manufacturer: **Information document:**
3. Other documents annexed: **Drawing: ZGC*360*2012**
4. Date of issue of initial type approval: **2012.04.27**
5. Date of last issue of revised pages:
6. Date of last extension:

